



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -
TPSGC

11 Laurier St. / 11, rue Laurier

Place du Portage, Phase III

Core 0B2 / Noyau 0B2

Gatineau, Québec K1A 0S5

Bid Fax: (819) 997-9776

**SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise
indicated, all other terms and conditions of the Solicitation
remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire,
les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution

Defence Communications Division. (QD)

11 Laurier St./11, rue Laurier

Place du Portage, Phase III, 8C2

Gatineau, Québec K1A 0S5

Title - Sujet Tactical Air Coordination Suite	
Solicitation No. - N° de l'invitation W8476-185751/C	Amendment No. - N° modif. 010
Client Reference No. - N° de référence du client 6000412936	Date 2021-01-08
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$\$QD-036-27880	
File No. - N° de dossier 036qd.W8476-185751	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM Eastern Standard Time EST on - le 2021-01-15 Heure Normale de l'Est HNE	
F.O.B. - F.A.B. Specified Herein - Précisé dans les présentes Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input type="checkbox"/> Other-Autre: <input checked="" type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Briere-Provost, Mathieu	Buyer Id - Id de l'acheteur 036qd
Telephone No. - N° de téléphone (891) 790-1635 ()	FAX No. - N° de FAX () -
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

La modification 010 à la demande de propositions vise à :

1. mettre à jour l'annexe F0 – Matrice de conformité et d'évaluation; et
2. répondre aux questions de l'industrie.

Réponses aux questions de l'industrie

1	<p>En raison de Covid-19, il a été difficile d'obtenir le soutien des fournisseurs pour l'intégration de leurs produits dans une solution TACS. Cela a été particulièrement vrai pour les éléments sous contrôle ITAR. Ces éléments affectent principalement les exigences du PAR. Nous demandons que lors de la démonstration d'une exigence associée au PAR lors de la démonstration de soumission, un soumissionnaire se voit attribuer la totalité des points («Opérationnel») pour ces exigences, que le logiciel associé à ces exigences ait été entièrement développé et intégré dans la proposition finale Solution logicielle TACS. Veuillez indiquer si cette demande peut être acceptée pour la démonstration de soumission.</p>	<p>L'attribution de tous les points («Opérationnel») pour ces exigences, que le logiciel associé à ces exigences ait été entièrement développé et intégré dans la solution logicielle TACS proposée finale, irait à l'encontre de l'objectif d'évaluation de l'état de préparation du logiciel pour lequel les points sont attribués. Étant donné que ces exigences et circonstances associées ne sont pas propres à un seul soumissionnaire, les exigences de démonstration ne seront pas modifiées.</p>
2	<p>Étant donné que de nombreux fournisseurs et sous-traitants ferment pendant la période des fêtes et qu'il y a encore des demandes de clarification qui doivent encore être traitées par l'État et qui pourraient avoir une incidence sur une réponse à une soumission, nous demandons par la présente une prolongation de la date de clôture actuelle de l'invitation au 28 février 2021.</p>	<p>Étant donné que cette demande de propositions a été publiée depuis le 4 septembre avec de multiples prolongations et que les dernières modifications n'ont pas changé les aspects fondamentaux de la demande de propositions, le Canada n'envisagera pas d'autres prolongations.</p>
3	<p>Voir la modification 9 de la DP, page 2/8, section 4.1.1.4, paragraphe 2: «Évaluer la réponse de chaque soumissionnaire aux critères techniques cotés, comme indiqué à l'annexe F0 - Matrice de conformité et d'évaluation, matrice de démonstration-notation.»</p> <ul style="list-style-type: none">• L'État peut-il préciser les preuves qu'un soumissionnaire est tenu de présenter dans sa réponse à la soumission pour prouver la conformité aux critères techniques cotés, comme indiqué à l'annexe F0 - Matrice de conformité et d'évaluation, matrice de démonstration-notation.	<p>UNIQUEMENT APPLICABLE À: Amendement 9 de la DP, page 2/8, section 4.1.1.4, paragraphe 2.</p> <p>Les soumissionnaires doivent fournir au moins l'une des catégories de preuves suivantes comme preuve de disponibilité pour les exigences de démonstration technique:</p> <ol style="list-style-type: none">1. Certification de produit (par une organisation reconnue / gouvernementale dans le domaine), approbation ou lettre de référence de clients connus (organisations de défense nationale) qui démontre que la solution proposée est conforme à l'exigence énoncée.2. Spécifications du produit, numéros NSN, manuels, brochures techniques, rapports de test ou toute autre documentation démontrant que la solution proposée est conforme au niveau de préparation indiqué.

4	<p>Voir la modification 9 de la DP, page 4/8, section 2.6 (1.2): «Conformément au paragraphe 4.1.1.4 de la DP. Phase III: Évaluation finale de l'offre Le soumissionnaire doit être prêt à démontrer, dans les dix (10) jours ouvrables suivant la notification d'une invitation à une démonstration, et à un endroit convenu d'un commun accord, les exigences du TACS mentionnées dans la matrice de notation de la démonstration de l'annexe F0 - Matrice de conformité et d'évaluation. »</p> <p>• L'État peut-il identifier sans délai le nom complet et l'affiliation (SPAC, MDN) de tous les participants à la démonstration? Ces informations sont recherchées pour nous assurer que nous avons mis en place des licences / accords appropriés pour faciliter la démonstration, par ex. Accords d'assistance technique (TAA). Par exemple, si SPAC doit assister à la manifestation et n'est pas déjà partie à un accord d'assistance technique (TAA), il faudrait entre 60 et 90 jours pour obtenir l'approbation du Département d'État des États-Unis pour ajouter PSPC en tant que partie. Les exigences d'autres pays, comme le Royaume-Uni, nécessiteraient un délai de 4 à 8 semaines pour obtenir les autorisations nécessaires pour effectuer une démonstration du logiciel.</p>	<p>Le Canada ne publiera pas cette information.</p> <p>La liste provisoire des participants à la démonstration peut être transmise à chaque soumissionnaire demandeur par des canaux privés. Veuillez noter que la liste des participants ou de l'équipe d'évaluation n'est pas finalisée et reste flexible aux changements en fonction des exigences d'habilitation de sécurité ou de tout autre événement imprévu.</p>
5	<p>Veuillez clarifier ce que l'on entend par «Unités dans la déclaration approximative cible» dans l'exigence 6.7.4.10.9 de la section STAT.</p>	<p>La STAT devrait être capable de simuler et de signaler les unités amies à proximité de la cible.</p>
6	<p>Dans la modification 1, le CANADA a supprimé le paragraphe 4.2.2 de l'énoncé des travaux de la DP, mais ce changement n'a pas été reflété dans l'annexe F0. Veuillez confirmer.</p>	<p>Correct. L'exigence 4.2.2. va être retiré de la «matrice de conformité SOW» de l'annexe F0.</p>

TOUTES LES AUTRES MODALITÉS DEMEURENT INCHANGÉES.